

## **Dr.Öğr.Üyesi MARIA STOYANOVA**

### **Kişisel Bilgiler**

**Fax Telefonu:** [+90 541 470 7397](tel:+905414707397)

**E-posta:** maria@comu.edu.tr

**Diğer E-posta:** Maria.Stoyanova.ru@gmail.com

**Web:** <https://maria@comu.edu.tr>

**Posta Adresi:** 17100 Çanakkale, Terzioğlu Yerleşkisi, Turizm Fakültesi, B-16.

### **Eğitim Bilgileri**

Doktora, Saint Petersburg A.I. Gertsen Rusya Devlet Pedagoji Üniversitesi, Filoloji Fakültesi, Kültürlerarası İletişim Bölümü, Rusya 2001 - 2004

Ön Lisans, Saint Petersburg A.I. Gertsen Rusya Devlet Pedagoji Üniversitesi, Filoloji Fakültesi, Rusça Dil ve Edebiyat Bölümü, Rusya 1991 - 1996

### **Sertifika, Kurs ve Eğitimler**

Eğitim Yönetimi ve Planlama, ELTOC Chapter 7 Block 1, Oxford Üniversitesi Yayınları, 2023

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Дни русского языка в Санкт-Петербургском государственном университете. St. Petersburg Devlet Üniversitesi'nde Rus dili günleri, St.Petersburg Devlet Üniversitesi, 2023

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Учебник РКИ: современный, классический... или эффективный? Yabancılar için Rusça ders kitabının modern gerekliliklerini tartışık, Zlatoust Yayın Evi, Sankt-Peterburg, 2023

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Как создать авторские учебные материалы для курса РКИ по языку специальности., Zlatoust Yayın Evi, 2018

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Что такое уровень свободного владения языком? Характеристика уровней C1 и C2. / Rusça dil yeterliliğinin C1 ve C2 seviyelerinin standartlarının özellikleri., Puşkin Devlet Rus Dili Enstitüsü, 2018

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Инновационная лингводидактика в формировании билингвальной личности, НОУ ВПО "Российский новый университет" / Rus Yeni Üniversitesi, 2013

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Работа с текстом на уроках русского языка как неродного и литературы как условие успешной интеграции в информационное пространство., Russian New University, 2013

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Лингводидактическое тестирование (процедура и методика проведения

тестирования в рамках Российской государственной системы тестирования), St. Petersburg State University, 2008

### **Araştırma Alanları**

Yabancı Diller Eğitimi, Dilbilim

### **Akademik Unvanlar / Görevler**

Dr.Öğr.Üyesi, Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, Turizm Fakültesi, Turizm İşletmeciliği, 2009 - Devam Ediyor

## **Kitap & Kitap Bölümleri**

- I. **Turizm'de Rusça. 2.Versiyon. 2.Cilt. İYİ SEYAHATLER!**  
Stoyanova M.  
Üniversite Yayımları, Çanakkale, 2023
- II. **Turizm'de Rusça. 2.Versiyon. 1.Cilt. SEFA GETİRDİNİZ!**  
Stoyanova M.  
Üniversite Yayımları, Çanakkale, 2023
- III. **Turizm'de Rusça. 2.Versiyon. 3.Cilt. BENİ TAKİP EDİNİZ!**  
Stoyanova M.  
Üniversite Yayımları, Çanakkale, 2023
- IV. **Turizm'de Rusça: 1.Cilt. HOŞ GELDİNİZ!**  
Stoyanova M.  
ÇOMÜ Yayımları, Çanakkale, 2021
- V. **Turizm'de Rusça: 3.Cilt. AFİYET OLSUN!**  
Stoyanova M.  
ÇOMÜ Yayımları, Çanakkale, 2021
- VI. **Turizm'de Rusça: 2.Cilt. İYİ TATİLLER DİLERİM!**  
Stoyanova M.  
ÇOMÜ Yayımları, Çanakkale, 2021
- VII. **Типичный турецкий студент: несколько замечаний к вопросу об особенностях преподавания РКИ в турецком вузе.**  
Stoyanova M.  
Лысакова И.П. Избранные труды по филологии и лингводидактике., I.P.Lysakova, Editör, Изд-во РГПУ им. А.И.Герцена / Publishing House of The Herzen State Pedagogical University of Russia, Sankt-Peterburg, ss.401-408, 2021
- VIII. **Классификация особенностей речи русских эмигрантов (на материале интервью с представителями I волны эмиграции, проживающим в Париже и Стамбуле).**  
Stoyanova M.  
Лысакова И.П. Избранные труды по филологии и лингводидактике., I.P.Lysakova, Editör, Изд-во РГПУ им. А.И.Герцена / Publishing House of The Herzen State Pedagogical University of Russia, Sankt-Peterburg, ss.396-401, 2021
- IX. **SORU — CEVAP: Rus Dilinde 34 Test. Başlangıç Seviyesi. Yabancı dil olarak Rusça çalışma kitabı.**  
Stoyanova M.  
Üniversite Yayımları, Ankara, 2019
- X. **Öğrenmek, öğrenmek ve tamamen öğrenmek!: Rusça dili yardımcı gramer kitabı.**  
Stoyanova M. (Editör)  
Kuban Matbaacılık Yayıncılık, Ankara, 2016
- XI. **Поурочный список лексики (Элементарный и Базовый уровни).**  
Stoyanova M.  
Öğrenmek, öğrenmek ve tamamen öğrenmek!: Rusça dili yardımcı gramer kitabı., Maria Stoyanova, Editör, Kuban MatbaacılıkYayıncılık, Ankara, ss.5-42, 2016
- XII. **Лексико-грамматические задания. A-2.**  
Stoyanova M.  
Öğrenmek, öğrenmek ve tamamen öğrenmek! : Rusça dili yardımcı gramer kitabı., Maria Stoyanova, Editör, Kuban Matbaacılık Yayıncılık, Ankara, ss.99-108, 2016
- XIII. **Контрольные и проверочные материалы. A-1.**  
Stoyanova M.  
Öğrenmek, öğrenmek ve tamamen öğrenmek!: Rusça dili yardımcı gramer kitabı., Maria Stoyanova, Editör, Kuban Matbaacılık Yayıncılık, Ankara, ss.55-90, 2016
- XIV. **Разработки уроков. Род имени существительного.**  
Stoyanova M.

## Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

- I. Презентация учебного пособия «Русский язык в сфере туризма. Вторая версия». STOYANOVA M. VI Международная конференция преподавателей-русистов. VI. Uluslararası Rus Dili Eğitimi Konferansı, Konya, Türkiye, 24 - 25 Kasım 2023, ss.105-109
- II. Становление навыка говорения у турецких студентов в рамках курс "Язык специальности - туризм" (в условиях неязыковой среды). STOYANOVA M. Русское культурное пространство в цифровом измерении. XXII Международная научно-практическая конференция., Moskva, Rusya, 7 - 09 Aralık 2021, cilt.1
- III. Русский язык в провинции Чанаккале, Турция. STOYANOVA M. 4. Uluslararası Türk - Rus Dünyası Akademik Araştırmalar Kongresi. 4-й Международный конгресс турецко-российских академических исследований., Ankara, Türkiye, 12 - 14 Kasım 2021, cilt.1, ss.103-108
- IV. Особенности преподавания русского языка на факультете туризма турецкого вуза. STOYANOVA M. Актуальные вопросы преподавания РКИ в условиях глобальных перемен. V Международная конференция преподавателей-русистов., İstanbul, Türkiye, 19 - 20 Kasım 2021, cilt.1, ss.15-19
- V. Türkiye'deki Özel Eğitim Kurumlarında Rusça Eğitimi. Преподавание русского языка в центрах дополнительного образования Турции. STOYANOVA M. I. Uluslararası Sovyet Sonrası Türkiye-Rusya İlişkileri Sempozyumu. I. Международный симпозиум турецко-российские отношения в пост-советскую эпоху., İzmir, Türkiye, 15 - 16 Ekim 2020, cilt.1, ss.143-147
- VI. Несколько замечаний о проведении внеаудиторных мероприятий для студентов в условиях отсутствия языковой среды. STOYANOVA M. Довузовский этап обучения в России и мире: язык, адаптация, социум, специальность. III Международный конгресс преподавателей и руководителей подготовительных факультетов вузов РФ, Moskva, Rusya, 16 - 18 Ekim 2019, cilt.1, ss.529-532
- VII. Типичный турецкий студент: несколько замечаний к вопросу об особенностях преподавания РКИ в турецком вузе. STOYANOVA M. Довузовский этап обучения в России и в мире: язык, адаптация, социум, специальность. I Международный конгресс преподавателей и руководителей подготовительных факультетов, Moskva, Rusya, 19 - 21 Ekim 2017, cilt.2, ss.267-272
- VIII. Типичные ошибки турецких студентов факультета туризма при изучении языка специальности. STOYANOVA M. «Многоязычие и межкультурная коммуникация: Вызовы XXI века»: II Международная конференция и X международный научно-практический семинар, Moskva, Rusya, 16 - 23 Temmuz 2016, cilt.1, ss.30-33
- IX. Из опыта организации видеоконференции в практике преподавания РКИ. STOYANOVA M. «Многоязычие и межкультурная коммуникация: вызовы XXI века»: Международная конференция и VII международный научно-практический семинар., Prague, Çek Cumhuriyeti, 11 - 13 Ekim 2013, cilt.1, ss.100-104
- X. Некоторые особенности преподавания русского языка в вузах Турции. STOYANOVA M. Язык и культура в современном мире: актуальные проблемы и тенденции развития. Межрегиональная

- научно-практическая конференция с международным участием, Saint Peter, Guernsey Ve Alderney, 18 - 19 Nisan 2012, cilt.1, ss.109-113
- XI. «Хочу быть директором»: самоутверждение как главная мотивация при выборе курса русского языка студентов факультета туризма». Stoyanova M. XI Международная научно-практическая конференция «Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории»., Sankt-Peterburg, Rusya, 20 - 22 Nisan 2011, cilt.11, ss.80-83
- XII. Место профессионально ориентированного модуля в курсе русского языка в Чанаккалинском университете. Stoyanova M. Русистика и современность. XIV международная научно-практическая конференция, Sankt-Peterburg, Rusya, 29 Eylül - 01 Ekim 2011, ss.39-42
- XIII. «Хочу быть директором»: самоутверждение как главная мотивация при выборе курса русского языка студентов факультета туризма». STOYANOVA M. XI Международная научно-практическая конференция «Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории»., Sankt-Peterburg, Rusya, 20 - 22 Nisan 2011, ss.80-83
- XIV. Лингвокультурологический комментарий при изучении грамматического рода. STOYANOVA M. XXXV международная филологическая конференция., Sankt-Peterburg, Rusya, 13 - 16 Mart 2006, cilt.18, ss.138-141
- XV. Лингвокультурологический комментарий при изучении грамматического рода Stoyanova M. XXXV международная филологическая конференция., Sankt-Peterburg, Rusya, 13 - 16 Mart 2006, cilt.18, ss.138-141
- XVI. Гендерный аспект русской и немецкой языковой картины мира. *Rusça ve Almanca dildeki dünya resminin cinsiyet yönü*. Stoyanova M. Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории.Language, culture, mentality: problems of studying in a foreign audience., Sankt-Peterburg, Rusya, 13 - 15 Nisan 2005, cilt.1, ss.65-70
- XVII. Гендерный аспект русской и немецкой языковой картины мира. STOYANOVA M. Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории. Международная научно-практическая конференция, Sankt-Peterburg, Rusya, 13 - 15 Nisan 2005, ss.65-70
- XVIII. Обучение категории рода в немецкоязычной аудитории (начальный этап обучения). *Almanca konuşan bir kitleye cinsiyet kategorisinin öğretilmesi* Stoyanova M. XXXIII международная филологическая конференция., Sankt-Peterburg, Rusya, 2 - 20 Mart 2004, cilt.16, ss.198-201
- XIX. Обучение категории рода в немецкоязычной аудитории (начальный этап обучения). STOYANOVA M. XXXIII международная филологическая конференция., Sankt-Peterburg, Rusya, 2 - 20 Mart 2004, cilt.16, ss.198-201
- XX. Современные гендерные исследования и методика обучения РКИ. *Modern cinsiyet çalışmaları ve Rusça öğretim yöntemleri*. Stoyanova M. Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории. Language, culture, mentality: problems of studying in a foreign audience., Sankt-Peterburg, Rusya, 10 - 12 Nisan 2003, cilt.1, ss.80-82
- XXI. Современные гендерные исследования и методика обучения РКИ. STOYANOVA M. Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории. Международная научно-

## Metrikler

Yayın: 35

### Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

4. Uluslararası Türk - Rus Dünyası Akademik Araştırmalar Kongresi. 4-Й Международный конгресс турецко-российских академических исследований., Panelist, Ankara, Türkiye, 2021

I. Uluslararası Sovyet Sonrası Türkiye-Rusya İlişkileri Sempozyumu. I. Международный симпозиум: Турецко-российские отношения в пост-советскую эпоху., Panelist, İzmir, Türkiye, 2020

Довузовский этап обучения в России и мире: язык, адаптация, социум, специальность. III Международный конгресс преподавателей и руководителей подготовительных факультетов вузов. Rusya'da ve dünyada üniversite öncesi eğitim aşaması: dil, adaptasyon, toplum, uzmanlık. III Uluslararası Öğretmenler Kongresi ve Rusya Federasyonu Üniversitelerinin Hazırlık Fakülteleri Başkanları., Panelist, Moskva, Rusya, 2019

Довузовский этап обучения в России и в мире: язык, адаптация, социум, специальность. I Международный конгресс преподавателей и руководителей подготовительных факультетов. Rusya'da ve dünyada üniversite öncesi eğitim aşaması: dil, adaptasyon, toplum, uzmanlık. I. Uluslararası Öğretmenler ve Hazırlık Fakülteleri Başkanları Kongresi., Panelist, Moskva, Rusya, 2017

### Akademi Dışı Deneyim

Diğer, 307. orta okul ve lise, St-Petersburg, Rus dili ve edebiyat

Diğer, 107. orta okul ve lise, St-Petersburg, Rus dili ve edebiyat